



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 17 december 2019  
(OR. en)

14642/19

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2019/0268 (NLE)**

---

**COEST 274  
WTO 326**

## **RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT**

---

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ärende: | RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den associeringskommitté i dess konstellation för handelsfrågor som inrättats genom associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan, vad gäller uppdateringen av bilaga XV (Avskaffande av tullar) till avtalet |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

## **RÅDETS BESLUT (EU) 2019/...**

**av den**

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar  
i den associeringskommitté i dess konstellation för handelsfrågor  
som inrättats genom associeringsavtalet mellan Europeiska unionen  
och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan,  
och Republiken Moldavien, å andra sidan,  
vad gäller uppdateringen av bilaga XV (Avskaffande av tullar) till avtalet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4  
första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan<sup>1</sup> (nedan kallat *avtalet*) ingicks på unionens vägnar den 23 maj 2016 i enlighet med rådets beslut (EU) 2016/839<sup>2</sup> och trädde i kraft den 1 juli 2016.
- (2) I enlighet med artikel 438.3 i avtalet har associeringskommittén i den konstellation för handelsfrågor som avses i artikel 438.4 i avtalet befogenhet att anta beslut på de områden där det associeringsråd som inrättats genom artikel 434 i avtalet har delegerat befogenheter till den. Den 16 december 2014 delegerade associeringsrådet genom beslut nr 3/2014<sup>3</sup> befogenheten att uppdatera eller ändra vissa handelsrelaterade bilagor till avtalet till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor.

---

<sup>1</sup> EUT L 260, 30.8.2014, s. 4.

<sup>2</sup> Rådets beslut (EU) 2016/839 av den 23 maj 2016 om ingående på Europeiska unionens vägnar av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan (EUT L 141, 28.5.2016, s. 28).

<sup>3</sup> Beslut nr 3/2014 av associeringsrådet EU–Republiken Moldavien av den 16 december 2014 om associeringsrådets delegering av vissa befogenheter till associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor [2015/673] (EUT L 110, 29.4.2015, s. 40).

- (3) Efter samråd har unionen och Republiken Moldavien på ömsesidig grundval, i enlighet med artikel 147 i avtalet, kommit överens om att öka volymen av vissa produkter som omfattas av årliga tullfria kvoter.
- (4) Unionen har samtyckt till att öka tullkvotskvantiteterna för varor med ursprung i Republiken Moldavien för bordsdruvor och plommon och att införa en ny tullkvot för körsbär. Republiken Moldavien har samtyckt till att gradvis öka tullkvotskvantiteterna för varor med ursprung i unionen för följande produkter som ingår i bindningslistan (Republiken Moldavien) i bilaga XV-D till avtalet: gris (tullkvot 1), fjäderfä (tullkvot 2), mejeriprodukter (tullkvot 3) och socker (tullkvot 5).
- (5) Republiken Moldavien har begärt att unionen ska ändra bilaga XV-C till avtalet för att öka den importvolym för vete (mjöl och pelletar), korn (mjöl och pelletar), majs (mjöl och pelletar) och produkter av bearbetad spannmål som utlöser den mekanism för att motverka kringgående som avses i artikel 148 i avtalet.
- (6) Associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor ska anta ett beslut om uppdatering av bilaga XV till avtalet. Det beslutet är bindande för unionen.

- (7) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor vad gäller uppdateringen av bilaga XV till avtalet.
- (8) Unionens ståndpunkt i associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor bör därför baseras på det åtföljande utkastet till beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### *Artikel 1*

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringskommittén i den konstellation för handelsfrågor som avses i artikel 438.4, vad gäller uppdateringen av bilaga XV till avtalet, ska baseras på det utkast till beslut av associeringskommittén EU–Republiken Moldavien i dess konstellation för handelsfrågor om uppdatering av bilaga XV (Avskaffande av tullar) till avtalet som åtföljer det här beslutet.

### *Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i

*På rådets vägnar*

*Ordförande*

---

UTKAST TILL

**BESLUT nr .../...**

**AV ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU–REPUBLIKEN MOLDAVIEN  
I DESS KONSTELLATION FÖR HANDELSFRÅGOR**

**av den**

**om uppdatering av bilaga XV (Avskaffande av tullar)  
till associeringsavtalet mellan Europeiska unionen  
och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan,  
och Republiken Moldavien, å andra sidan**

ASSOCIERINGSKOMMITTÉN I DESS KONSTELLATION FÖR HANDELSFRÅGOR HAR  
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska  
atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra  
sidan, undertecknat i Bryssel den 27 juni 2014, särskilt artiklarna 147.4, 147.5, 148.5 och 438.3, och

av följande skäl:

- (1) Associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) trädde i kraft den 1 juli 2016.
- (2) Efter samråd har EU och Republiken Moldavien på ömsesidig grundval, i enlighet med artikel 147 i avtalet, kommit överens om att öka volymen för vissa produkter som omfattas av årliga tullfria kvoter.
- (3) EU har samtyckt till att öka tullkvotskvantiteterna för varor med ursprung i Republiken Moldavien för bordsdruvor och plommon och att införa en ny tullkvot för körsbär. Republiken Moldavien har samtyckt till att gradvis öka tullkvotskvantiteten för varor med ursprung i EU för följande produkter som ingår i bindningslistan (Republiken Moldavien) i bilaga XV-D till avtalet: gris (tullkvot 1), fjäderfä (tullkvot 2), mejeriprodukter (tullkvot 3) och socker (tullkvot 5).
- (4) Efter en begäran från Republiken Moldavien i enlighet med artikel 148 i avtalet har unionen samtyckt till att öka den utlösande volymen för vete (mjöl och pelletar), korn (mjöl och pelletar), majs (mjöl och pelletar) och produkter av bearbetad spannmål.
- (5) Den 16 december 2014 delegerade associeringsrådet, genom beslut nr 3/2014, befogenheten att uppdatera eller ändra vissa handelsrelaterade bilagor till avtalet till associeringskommittén i den konstellation för handelsfrågor som avses i artikel 438.4 i avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.



## *Artikel 1*

Bilaga XV till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga XV-A ska ersättas med texten som återfinns i bilagan till detta beslut.
2. I bilaga XV-B ska, i förteckningen över produkter för vilka ingångspriser tillämpas, posten med KN-nummer 2012 0809 29 00 och produktbeskrivningen ”Körsbär (exkl. surkörsbär), färska” utgå.
3. I bilaga XV-C ska de utlösande volymerna för följande produktkategorier ändras enligt följande:
  - a) För produktkategori 6 (Vete, mjöl och pelletar), i kolumnen med rubriken ”Utlösande volym (ton)”, ska beloppet ”75 000” ersättas med beloppet ”150 000”.
  - b) För produktkategori 7 (Korn, mjöl och pelletar), i kolumnen med rubriken ”Utlösande volym (ton)”, ska beloppet ”70 000” ersättas med beloppet ”100 000”.
  - c) För produktkategori 8 (Majs, mjöl och pelletar), i kolumnen med rubriken ”Utlösande volym (ton)”, ska beloppet ”130 000” ersättas med beloppet ”250 000”.
  - d) För produktkategori 10 (Produkter av bearbetad spannmål), i kolumnen med rubriken ”Utlösande volym (ton)”, ska beloppet ”2 500” ersättas med beloppet ”5 000”.

4. I bilaga XV-D, i bindningslistan (Republiken Moldavien), ska den fjärde kolumnen med rubriken ”Kategori” ändras enligt följande:

- a) Alla hänvisningar till ”Tullkvot 1 (4 000 ton)” ska ersättas med ”Tullkvot 1 (4 500 ton; för år 2021: 5 000 ton; från och med år 2022: 5 500 ton)”.
- b) Alla hänvisningar till ”Tullkvot 2 (4 000 ton)” ska ersättas med ”Tullkvot 2 (5 000 ton; för år 2021: 5 500 ton; från och med år 2022: 6 000 ton)”.
- c) Alla hänvisningar till ”Tullkvot 3 (1 000 ton)” ska ersättas med ”Tullkvot 3 (1 500 ton; från och med år 2021: 2 000 ton)”.
- d) Alla hänvisningar till ”Tullkvot 5 (5 400 ton)” ska ersättas med ”Tullkvot 5 (7 000 ton; för år 2021: 8 000 ton; från och med år 2022: 9 000 ton)”.

#### *Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i

*På associeringskommittén  
i dess konstellation för  
handelsfrågors vägnar  
Ordförande*

---

# BILAGA

## BILAGA XV-A

### PRODUKTER SOM OMFATTAS AV ÅRLIGA TULLFRIA TULLKVOTER (UNIONEN)

| Löpnnummer | KN-nummer<br>2012 | Produktbeskrivning                                                                                                                                                                                                                  | Volym<br>(ton) | Tullsats |
|------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------|
| 1          | 0702 00 00        | Tomater, färska eller kylda                                                                                                                                                                                                         | 2 000          | fritt    |
| 2          | 0703 20 00        | Vitlök, färsk eller kyld                                                                                                                                                                                                            | 220            | fritt    |
| 3          | 0806 10 10        | Bordsdruvor, färska                                                                                                                                                                                                                 | 20 000         | fritt    |
| 4          | 0808 10 80        | Äpplen, färska (exkl. äpplen i lös vikt, för framställning av cider eller saft, under tiden 16 september–15 december)                                                                                                               | 40 000         | fritt    |
| 5          | 0809 29 00        | Körsbär (exkl. surkörsbär), färska                                                                                                                                                                                                  | 1 500          | fritt    |
| 6          | 0809 40 05        | Plommon, färska                                                                                                                                                                                                                     | 15 000         | fritt    |
| 7          | 2009 61 10        | Druvsaft, inbegripet druvmust, ojäst, med ett Brixtal av ≤ 30 vid 20 °C, med ett värde per 100 kg netto av > 18 EUR, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel (exkl. innehållande alkohol)                             | 500            | fritt    |
|            | 2009 69 19        | Druvsaft, inbegripet druvmust, ojäst, med ett Brixtal av > 67 vid 20 °C, med ett värde per 100 kg netto av > 22 EUR, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel (exkl. innehållande alkohol)                             |                |          |
|            | 2009 69 51        | Druvsaft, inbegripet druvmust, koncentrerad, ojäst, med ett Brixtal av > 30 men ≤ 67 vid 20 °C, med ett värde per 100 kg netto av > 18 EUR, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel (exkl. innehållande alkohol)      |                |          |
|            | 2009 69 59        | Druvsaft, inbegripet druvmust, ojäst, med ett Brixtal av > 30 men ≤ 67 vid 20 °C, med ett värde per 100 kg netto av > 18 EUR, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel (exkl. koncentrerad eller innehållande alkohol) |                |          |

”